

## THE FIRST GENERAL EPISTLE OF JOHN

**1** Dantsé godeyaadá' nlíni, ání daadesiits'aaníí, nohwíñáá bee daahiiit'iiníí, daahihiieltsaaníí, nohwigan bee nabik'ídaadenlñiihíí, ání Yati' be'ihi'náhi, Christ nlíj; **2** (Ihi'náahíí ch'íñah alzaa, ání daahihiieltsaq, baa nadaagohiilní', ihi'náa doo ngonel'qá dahíí, nohwiTaa yił nlíni, nohwich'í' ch'íñah alzaahíí nohwił baa nadaagohiilní';) **3** Daahihiieltsaaníí la'íí daadesiits'aaníí nohwił baa nadaagohiilní', nohwíí ałdó' nohwił kíł daanjøq doleełhíí bighä: nohwiTaa la'íí biYe', Jesus Christ, bíł da'aníi kíł daandlıj. **4** Dázhó nohwił daagozhóó doleełhíí bighä díí nohwich'í' baa k'eda'iilchii. **5** Díínko Christ bits'á'dí' daadesiits'qá, áík'ehgo nohwił nadaagohiilní', gádaanohwiłn'ñiigo, Bik'ehgo'ihí'náñ idindláádíí nlíj, godiłhiłíí dázhó doo la' biyi' golíj da. **6** Godiłhiłíí biyi' nahiikaidá', bíł kíł daandlıj daan'ñiiyúgo léda'ilchoo, da'aníi ágot'eehií doo bikisk'eh ádaant'ee da: **7** Áídá' Bik'ehgo'ihí'náñ idindláádíí yiyl' nlíjhíí k'ehgo néé ałdó' idindláádíí biyi' nahiikaiyúgo, kíł daanjøq, áík'ehgo biYe' Jesus Christ bidilíí nohwinchó'íí dawa nohwá yidiłkøq. **8** Nohwinchó'íí da'ádjh daan'ñiiyúgo, ích'í' nadaahiich'aa, áík'ehgo da'aníi ágot'eehií nohwiyi' da'ádjh. **9** Nohwinchó'íí baa nanádaagohiilní'yúgo, Bik'ehgo'ihí'náñ nohwinchó'híí bighä nohwaa nágode'aah, ání da'áñiíyú át'ée, dábik'ehyú át'ée, áík'ehgo doo bik'ehyú ádaasiidzaa dahíí dawa nohwá nail'eeł.

**10** Doo hak'i nchq'go áadaahiidzaa da daan'ñiiyúgo, Bik'ehgo'ihí'ñań lé'ilchóhi nlíjigo áadaahidle', áik'ehgo biyati'íí doo nohwiyi' golíj da.

## 2

**1** Shichagháshé, díí nohwich'í k'e'eshchii, doo hak'i nchq'go áadaaht'íj da doleelhíí bighä. Ndi dahadíí nchq'go adzaayúgo, nohwitaa yich'íj nohwá yałti'íí gólijí, Jesus Christ, dábik'ehyú át'éhi:  
**2** Ání nohwinchq'híí bighä bidil idezjoolíí yee na'aznílhi nlíjí: doo danéé zhá da, ni'gosdzáán dágoz'aq n'téego biká' nnée binchq'íí ałdó' bá.  
**3** Christ yengon'ááníí bikísk'eh ádaant'eeeyúgo zhá ání bídaagonlzjhíí bee nohwil ídaagozi. **4** Dahadíí, Shíí ání bígonisi, niidá' ání yengon'ááníí doo bikísk'eh at'éé dahíí, lé'ilchóhi nlíjí, da'anii ágot'eehií doo biyi' golíj da. **5** Áídá' dahadíí Bik'ehgo'ihí'ñań biyati' yíkísk'eh at'éehíí bił nzhooníí dayúweh nłdzil hileehíí bighä ɬalzaa: díí bee da'anii biyi' daandlıjigo nohwil ídaagozi. **6** Dahadíí, Christ biyi' nshlíjí, niihíí, higaał n'íí k'ehgo higaałgo dábik'eh. **7** Shik'íiyú, begoz'aaníí doo áníidéhi bee nohwich'íj k'e'eshchii da, áídá' begoz'aaníí doo áníidá'hi, doo áníidá' bídaagonołsini. Doo áníidá'hi begoz'aaníí, yati' baa gozhóni dantsé daadesots'qądí' godezt'i'go daadohts'agi at'éé.  
**8** Áídá' godilhiłlíí bech'ígonyáádá' da'anii idindláádíí k'adíí be'idindláádhíí bighä begoz'aaníí áníidéhi at'éé, Christ biláhyú da'anii, nohwíí ałdó' nohwich'íj da'anii: áí begoz'aaníí bee nohwich'íj k'ená'ishchii. **9** Dahadíí, Idindláádíí biyi' nashaa, niidá' bik'isn yik'enñiihyúgo, ání t'ah godilhiłlíí

yiyi' nagháhi at'ée. **10** Dahadíń bik'isn bił nzhooníí, idindláádíí yiyi' golíí, áík'ehgo bighä nach'igeehií da'ádih. **11** Áídá' bik'isn yik'enñiihíí godilhiíí yiyi' golíí, godilhiíí yiyi' nagháhi at'ée, hayú deyaa shíhií doo yígóksj da, godilhiíí bináá áyisdíidhíí bighä. **12** Shichagháshé, Christ bizhi'íí biláhyú nohwinchó'híí bighä nohwaa nádaagost'aqhíí bighä nohwich'í' k'e'eshchii. **13** Nqee báyáń daanohlíni, Bik'ehgo'ihí'nań, dantsé godezt'i'go golíiníí, bídaagonołsíhíí bighä nohwich'í' k'e'eshchii. Nqee áníi nahkaihíí, nchó'i nlíjhń bitis daasolíjhíí bighä nohwich'í' k'e'eshchii. Chagháshé daanohlíni, nohwiTaa bídaagonołsíhíí bighä nohwich'í' k'e'eshchii. **14** Nqee báyáń daanohlíni, dantsé godeyaadí' godezt'i'go golíiníí bídaagonołsíhíí bighä nohwich'í' k'eshilchíí ni'. Nqee áníi nahkaihíí, nadaanołwodíí, Bik'ehgo'ihí'nań biyati' nohwiyi' golíjhíí, la'íí nchó'i nlíjhń bitis daasolíjhíí bighä nohwich'í' k'eshilchíí ni'. **15** Ni'gosdzáń biká' ágot'eehií, dagohíí ni'gosdzáń biká' nandeehií doo nohwíł daanzhqo da le'. Dahadíń ni'gosdzáń biká' ágot'eehií bił nzhoqyúgo, nohwiTaa biłijóníí doo biyi' golíí da. **16** Ni'gosdzáń biká' be'ágot'eehií dawa, kotsí nchó'i hat'íiníí, konáá bee nts'i'ílsiihíí, kohi'na' be'ída'ch'odlííhíí, díí dawa doo nohwiTaa bits'á'dí' da, ni'gosdzáń bits'á'dí'hi áadaat'ee. **17** Ni'gosdzáń la'íí nchó'go hách'it'iiníí bech'ígowáh: áídá' hadíń Bik'ehgo'ihí'nań dahát'íiyú ánát'íjíí dahazhí' golíí. **18** Shichagháshé, nnágodzaahíí biká' ngonyáá: Christ yich'í' nagonłkaadíí hinqáh doleelíí ba'ikodaanohsj; ilk'idá' Christ

yich'j' nadaagonłkaadií lágógo neheskai; áí bee nnágodzaahíí biká' ngonyáá bídaagonłzj. <sup>19</sup> Áí nohwits'á' dahiskai ni', áí doo bił daandlij dahíí bighä nohwits'á' dahiskai; bił daandlij lék'eyúgo, t'ah bił nahiikai doo ni': áídá' nohwits'á' oheskai, áí bee bígözj, doo bił daandlij dago. <sup>20</sup> Áídá' nohwíí Holy Spirit nohwiyi' golíj, áík'ehgo dawa nohwil ídaagozi. <sup>21</sup> Da'anii ágot'eehií doo bídaagonolsj dahíí bighä nohwich'j' k'eeshchíj da, áídá' bídaagonolsjhíí bighä, la'íí lé'ichoohií doo la' da'anii ágot'eehií bits'á'dí' dago bídaagonolsj. <sup>22</sup> Hadín lé'ilchóhi nljj? Jesus doo Christ nljj da, niihíí, án lé'ilchóhi nljj. Bik'ehgo'ihí'nań doo nohwitaa at'éé da, niihíí la'íí, Christ doo Bik'ehgo'ihí'nań biYe' at'éé da, niihíí Christ bich'j' nagonłkaadií nlíni at'éé. <sup>23</sup> Hadín, Christ doo Bik'ehgo'ihí'nań biYe' at'éé da, niihíí Bik'ehgo'ihí'nań nohwitaa doo yígólsj da: áídá' hadín, Christ Bik'ehgo'ihí'nań biYe' at'éé, niihíí Bik'ehgo'ihí'nań nohwitaa ałdó' yígólsj. <sup>24</sup> Yati' baa gozhóni dantsé daadesots'aqadí' godezt'i'go daadesots'aaníí dayúweh nohwiyi' golíj le'. Ágádaht'íjyúgo Bik'ehgo'ihí'nań nohwitaa la'íí biYe' dała' bił daanohlj doleel. <sup>25</sup> Ihi'nań doo ngonel'aq dahíí yaaká'yú bee daahinohnaa doleel, nohwilnniidgo nohwá ngon'áq. <sup>26</sup> Dahadín k'izénohwidilteeh hádaat'iinií díí baa nohwich'j' k'eshiłchíj ni'. <sup>27</sup> Bik'ehgo'ihí'nań Holy Spirit nohwiká'zhí' áyíllaa, t'ah nohwiyi' golíj, doo hadín nohwil ch'ídaago'aah da ndi nzhoq: da'án dawa nohwil ch'ígó'aah, án da'anii, doo lé'gochoo da, dánohwił ch'ígon'áhíí k'ehgo Christ biyi' daanohlj le'. <sup>28</sup> Shichagháshé,

áń biyi' daanohlij; áík'ehgo áń hiltséhíí bijij doo bédahaahíldzid dago nasiidzij doleeł, nyáágee doo binááł ídaa yádaandzj dago. <sup>29</sup> Bik'ehgo'ihi'nań dábik'ehyú át'éego bídaagonołsiyúgo, nnée daantügee da'aígee ánáadaat'ijlí Bik'ehgo'ihi'nań bichagháshé áadaat'eego bídaagonołsj.

### 3

<sup>1</sup> Bik'ehgo'ihi'nań nohwíTaa ntsoląq biłdaanjoo, bichagháshé daanohwiłdi'niigo: ni'gosdzáń biká' nnée doo bídaagołsj dahíí bighä néé aldó' doo nohwídaagołsj da. <sup>2</sup> Shił daanohshóni, k'adíí Bik'ehgo'ihi'nań bichagháshé daandlij, hago áadaant'ee doleełíí doo hwahá bígozijh da: ndi díí bídaagonlzj, áń hiltséhíí bijij áń ga'ádaant'ee doleeł; da'át'éehíí k'ehgo daadidiiltséh doleełhíí bighä. <sup>3</sup> Nnée daantügee áík'ehgo Jesus yich'j biini' tédaat'iiyúgo, Jesus dázhó nzhqohíí k'ehgo nzhqogo ádilzj. <sup>4</sup> Dahadíń doo bik'ehyú át'éé dahíí, Bik'ehgo'ihi'nań yegos'aaníí aldó' doo yee ilsí da: doo bik'ehyú ágot'ee dahíí Bik'ehgo'ihi'nań yegos'aaníí doo be'ch'ilsí dahíí át'éé. <sup>5</sup> Díímkó bídaagonołsj, Jesus nohwinchq'íí yó'oyidi'aahgo nyáá; la'íí nchq'íí doo la' ye'at'éé da. <sup>6</sup> Dahadíń áń biyi' nliiníí doo nchq'go at'íí da: la'íí dahadíń nchq'go at'íníí doo hak'i biłtsaq da, doo bígołsj da. <sup>7</sup> Shichagháshé, hadíń nohwich'j naoch'aa hela': dahadíń da'aígee ánát'ijlíí dábik'ehyú át'éé, Bik'ehgo'ihi'nań dábik'ehyú át'éehíí k'ehgo. <sup>8</sup> Dahadíń nchq'go ánát'ijlíí ch'iidn nant'án bits'á'dí'hi at'éé; ch'iidn nant'án godeyaadí' godezt'i'go nchq'go at'íí. Ch'iidn nant'án ánát'ijlíí iidołdijlíí bighä Bik'ehgo'ihi'nań biYe' nyáá.

**9** Dahadíń Bik'ehgo'ihi'nań bizhaazhé nliiníí doo nchq'go at'íj da; Bik'ehgo'ihi'nań ye'at'éhi biyi' nlíjhíí bighä: doo hago'at'éégo nchq'go at'íj da, Bik'ehgo'ihi'nań bizhaazhé nlíjhíí bighä.

**10** Díí Bik'ehgo'ihi'nań bichagháshé dagohií ch'iidn nant'án bichagháshé bee bígozí doleeł: dahadíń doo dábik'ehyú át'éé dahíí, la'íí doo bik'isn bił nzhqöq dahíí doo Bik'ehgo'ihi'nań bits'á'dí'hi at'éé da. **11** Díí na'goni'íí yati' baa gozhóni dantsé daadesots'aqdí' godezt'i'go daadesots'aqhíí át'éé, daanohwigha kíl daanjooqo dábik'eh. **12** Doo Cain k'ehgo ádaant'ee da, nchq'i nlíjhíí yits'á'dí' nlíjigo bik'isn náizesdij. Nt'é bighä yizes-híj? Dabií bi'at'e' nchq'dá' bik'isn dábik'ehyú át'ééhíí bighä. **13** Shik'íiyú, ni'gosdzáń biká' nñee nohwik'edaanñiihyúgo, doo nohwíł diyadaagot'ee da le'. **14** Nohwik'isyú nohwíł daanzhóqohíí bighä da'itsaah bits'á'dí' ihi'naazhí' daasiikaihíí bidaagonlz. Dahadíń doo bik'isn bił nzhqöq dahíí, da'itsaahií yiyí' golíj. **15** Dahadíń bik'isn yik'ennihiń ilk'idá' nñee yizes-híjhíí k'ehgo at'éhi at'éé: dahadíń nñee yizes-híjhíí 'ihí'naa doo ngonel'aq dahíí doo yee hiñaa dago bidaagonoks. **16** Jesus bi'ihi'na' nohwá nyinné'íí bee Bik'ehgo'ihi'nań bił'ijóóníí bidaagonlz: áik'ehgo néé aldó' nohwí'ihi'na' nohwik'isyú bá ndaan'né' dábik'eh. **17** Dahadíń ni'gosdzáń biká' be'ihi'naahíí dawa yígoyik'ídá', bik'isn tétiyéégo yígóls ndi doo yaa ch'oba' dayúgo, hagot'éégo Bik'ehgo'ihi'nań bił'ijóóníí bijíí biyi' golíj? **18** Áídá' shichagháshé, da'aniiigo kíl daanjooqo ilch'odaahi'ñii le', doo daazhógo ádaan'ñiigo da,

doo daazhógo baa nadaagohiilni' da. <sup>19</sup> Díí bee da'anii ágot'eehií bits'á'dí' daandlijgo bídaagonlzi doleeł, la'íí Bik'ehgo'ihí'nań binadzahgee nohwijíí biyi' nkegohen'aáníí begoz'qą́ doleeł. <sup>20</sup> Nohwijíí yune' doo bik'ehyú ádaant'ee da daandzijyúgo, Bik'ehgo'ihí'nań nohwijíí bitisgo at'ééhií dawa yígólsj. <sup>21</sup> Shił daanohshóni, nohwijíí yune' dábik'ehyú ádaant'eehií bídaagonlziyúgo, Bik'ehgo'ihí'nań binadzahgee doo ñdaahiildzid da. <sup>22</sup> Áík'ehgo nt'éhéta bídaahónkeedíí nohwaa yiné', ngon'aáníí bikísk'eh ádaant'ee, la'íí dábił bik'ehyú ádaant'eehií bighä. <sup>23</sup> Díinko ngon'áni at'éé, BiYe', Jesus Christ, daahohdlą́q le', la'íí kíł daanohjǫ́q le', Bik'ehgo'ihí'nań nohwá ngon'áhíí k'ehgo. <sup>24</sup> Hadíí Bik'ehgo'ihí'nań ngon'áni yikísk'eh at'ééhń, Bik'ehgo'ihí'nań biyi' golíí, la'íí Bik'ehgo'ihí'nań yiyi' golíí. Holy Spirit nohwaa daizné'íí bee Bik'ehgo'ihí'nań nohwiyi' golíígo bídaagonlzi.

## 4

<sup>1</sup> Shił daanohshóni, spirits doo dawa daahohdlą́q da, áídá' spirits bídaanohtahgo bídaagonolsjih, Bik'ehgo'ihí'nań bits'á'dí' daanlij shihíí, dagohíí doo bits'á'dí' daanlij da shihíí: Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú na'iziidi áadaril'íni lágo ni'gosdzáń biká' niheskaihíí bighä. <sup>2</sup> Díí bee Bik'ehgo'ihí'nań biSpirit bídaagonolsj: Spirit daantíígee, Jesus Christ nn̄ee k'ehgo nyáá, n̄iihíí Bik'ehgo'ihí'nań bits'á'dí' nlíni at'éé: <sup>3</sup> Áídá' spirit daantíígee, Jesus nn̄ee k'ehgo nyáá, doo n̄ii dahíí doo Bik'ehgo'ihí'nań bits'á'dí' nlíni at'éé da: díí

Christ bich'í' nagonłkaadií bispirit at'éé, hígháhgo ba'ikodaanohsí n'íí; da'aí iłk'idá' ni'gosdzáán yiká' nlíj. <sup>4</sup> Shichagháshé, Bik'ehgo'ihí'nań bits'á'dí'hi daanohlíj, áík'ehgo Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú na'iziidi áadaadil'ini bitis daasolíj: nohwiyi' golíjhí ni'gosdzáán biyi' golíjhí bitisgo at'ééhií bighä. <sup>5</sup> Ni'gosdzáán bits'á'dí' daanlíj: áí bighä ni'gosdzáán biká' ágot'eehií yaa yádaalти', áík'ehgo ni'gosdzáán biká' nnee daabidits'ag. <sup>6</sup> Néé Bik'ehgo'ihí'nań bits'á'dí'hi daandlíj: dahadíń Bik'ehgo'ihí'nań yígólsiníí nohwidits'ag; áídá' dahadíń doo Bik'ehgo'ihí'nań yits'á'dí'hi nlíj dahíí doo nohwidits'ag da. Díí bee spirit da'aniihíí nlíj shíhíí, dagohíí spirit lé'iłchoohíí nlíj shíhíí bidaagonlzi. <sup>7</sup> Shił daanohshóni, kił daanjøq le': ił'ijóóníí Bik'ehgo'ihí'nań bits'á'dí'hi at'éé; dahadíń bił'ijóóníí Bik'ehgo'ihí'nań bizhaazhé nlíni at'éé, la'íí Bik'ehgo'ihí'nań yígólsı. <sup>8</sup> Dahadíń doo bił'ijøq dahíí, doo Bik'ehgo'ihí'nań yígólsı da; Bik'ehgo'ihí'nań ił'ijóni nlíjhíí bighä. <sup>9</sup> Díí k'ehgo Bik'ehgo'ihí'nań bił'ijóóníí nohwıł ch'í'nah alzaa, Bik'ehgo'ihí'nań biYe' dał'a'hi ni'gosdzáán biká'zhı' nkeyinł'a', án bee daahin'naa doleełgo. <sup>10</sup> Díínko ił'ijóóníí át'éé, doo néé Bik'ehgo'ihí'nań nohwıł daanzhoqhíí bighä da, ndi bíi bił daanjøqhíí bighä biYe' nohwá yínł'a', bidikíí bee nohwinchö'híí bighä nohwá nahinıił doleełgo. <sup>11</sup> Shił daanohshóni, Bik'ehgo'ihí'nań dázhó bił daanjøqhíí bighä, néé ałdó' kił daanjøq le'. <sup>12</sup> Doo hak'i hadíń Bik'ehgo'ihí'nań yo'üj da. Néé kił daanjøqyúgo Bik'ehgo'ihí'nań nohwiyi' golíj, nohwıł nzhooníí dayúweh nłdzil hileehíí

bighä ḥalzaa. **13** Díí bee Bik'ehgo'ihi'nań biyi' daagondlijgo, ḥa'íí bíí nohwiyi' golíjgo bídaagonlz̄, dabií biSpirit nohwaa yiné'híí bighä. **14** NohwiTaa biYe' ni'gosdzáń biká' nqee hasdáyiniiłgo yinł'a'íí daahihiltsaągo baa daagohiilni'. **15** Dahadíń, Jesus Bik'ehgo'ihi'nań biYe' at'ée, niihíí Bik'ehgo'ihi'nań biyi' golíj, bíí ałdó' yiyi' golíj. **16** Bik'ehgo'ihi'nań bił daanjooníí bídaagonlz̄ ḥa'íí daahohiidlaą. Bik'ehgo'ihi'nań il'ijóni nljj; áík'ehgo hadíń il'ijóni yiyi' golíníí, Bik'ehgo'ihi'nań yiyi' golíj, ḥa'íí bíí ałdó' Bik'ehgo'ihi'nań biyi' golíj. **17** Áí bighä nohwil'ijóníí nłdzilgo nohwá ḥalzaa, Bik'ehgo'ihi'nań nqee yántaago'aahíí bijjj doo daasiite' dago nasiidzjj doleelgo ni'gosdzáń biká' daagondlij ndi án ye'at'éeħíí néé ałdó' be'ádaant'eeħíí bighä. **18** Hadíń bił'ijóníí doo neildzid da; il'ijóníí ḥalzaahií bee négodzidíí nain'i: hadíń neildzidií biniigodilne'. Hadíń neildzidií bił'ijóníí doo ḥalzaa da. **19** Bik'ehgo'ihi'nań dantsé bił daanjøħíí bighä nohwil daanzħoq. **20** Dahadíń, Bik'ehgo'ihi'nań shił nzhqoq, njiidá' bik'isn yik'enniħiħuġo, áí lè'ilchóhi nljj; dahadíń bik'isn yo'íni ndi doo bił nzhqoq dadá', hagot'ee gó Bik'ehgo'ihi'nań, doo yo'jj dahíí, bił nzhqoq dolee? **21** Díí Bik'ehgo'ihi'nań nohwá ngon'áni at'ée, Dahadíń Bik'ehgo'ihi'nań bił nzhooníí bik'isn ałdó' bił nzhqoq le'.

## 5

**1** Nqee daantíjgee Jesus, Christ nljjgo yodlaaníí, Bik'ehgo'ihi'nań bizhaazhé nljj; áík'ehgo dahadíń nohwitaa bił nzhooníí, bizhaazhé ałdó' bił nzhqoq. **2** Bik'ehgo'ihi'nań nohwil daanzħoqo,

ngon'ááníí bikísk'eh áadaant'eeyúgo, áí bee Bik'ehgo'ihí'nań bichägháshé nohwíl daanzhqogo bidaagonlzi. <sup>3</sup> Bik'ehgo'ihí'nań ngon'ááníí bikísk'eh ách'ít'éehíí, án koł nzhóni at'éé: án ngon'ááníí bikísk'eh ách'ít'éehíí doo nyee da. <sup>4</sup> Dahadín Bik'ehgo'ihí'nań bizhaazhé nliiníí ni'gosdzáń biká' ágot'eehií yitis nlíij: nohwí'odlaq'íí bee ni'gosdzáń biká' ágot'eehií bitis daandlij. <sup>5</sup> Hadiń ni'gosdzáń biká' ágot'eehií yitis nlíij? Dahadín Jesus Bik'ehgo'ihí'nań biYe' nlíjigo yodlaaníí zhá. <sup>6</sup> Jesus Christ tú hik'e dił biłgo bee nyáá, doo dá tú zhá bee da; tú hik'e dił biłgo bee nyáá. Holy Spirit da'anii nlíjhíí bighä da'aniiigo baa nagolnì'. <sup>7</sup> Taagi yaaká'yú da'aniiigo baa nadaagolnì', nohwitaa, hik'e Yati' nlíni, la'íí Holy Spirit: áí taagihíí dała'áhi at'éé. <sup>8</sup> Taagi ni'gosdzáń biká' da'aniiigo baa nadaagolnì', Holy Spirit, hik'e tú, la'íí dił: díí taagihíí dálélt'eego ádaanii. <sup>9</sup> Nqee nadaagolnì'íí hódaayélts'aq, áídá' Bik'ehgo'ihí'nań nagolnì'íí itisgo áadaanzìgo hódaayélts'aqgo nlí'at'éé: áí nagolnì'íí dabíí biYe' yaa nagolnì'íí át'éé. <sup>10</sup> Dahadín Bik'ehgo'ihí'nań biYe' yodlaaníí, dabíí da'anii na'goni'go yígólsì: dahadín Bik'ehgo'ihí'nań doo yodlaq' dahíí, lé'ikchoogo áyílsì; biYe' yaa nagolnì'íí doo yodlaq' dahíí bighä. <sup>11</sup> Díinko yaa nagolnì'íí át'éé, Bik'ehgo'ihí'nań ihi'naa doo ngonel'aq' dahíí nohwaa daidez'aq, díí ihi'naahíí biYe' yiyi' goljj. <sup>12</sup> Dahadín Bik'ehgo'ihí'nań biYe' yigoyilííhíí ihi'naa doo ngonel'aq' dahíí yee hinaa; dahadín Bik'ehgo'ihí'nań biYe' doo yigoyilííhíí dahíí doo áik'ehgo hinaa da. <sup>13</sup> Díí k'e'eshchiinií nohwíí, Bik'ehgo'ihí'nań biYe' daahohdlaaníí nohwich'íí

k'e'eshchij; ihi'naa doo ngonel'aq dahíí bee daahinohnaa bidaagonoksi doleełhií bighaq, la'íí Bik'ehgo'ihi'naan biYe' bizhi' dayúweh daahohdlaq doleełgo. <sup>14</sup> Díinko bee bada'ondlii, nt'éhéta biká da'ohiikqäh, bíí hát'iíníi bik'ehgoyúgo, nohwidits'ag: <sup>15</sup> Nt'éhéta biká da'ohiikqähgee nohwidits'ago bidaagonlziyúgo, biká da'ohiikqähíi daasiit'jílgó bidaagonlzj. <sup>16</sup> Dahadíni nchq'íí doo bighaq da'itsaah dahíí ye'at'íigo yo'íiyúgo, yighaq okaqah le', áík'ehgo nchq'íí doo bighaq da'itsaah dahíí ye'áadaat'iiníi Bik'ehgo'ihi'naan ihi'naahíí bá baa daide'aah doleeł. Nchq'hií bighaq da'itsaahíí gólijí: áí bighaq hadíni okaqah le' doo dishñii da. <sup>17</sup> Doo bik'ehyú ánách'ot'jíł dahíí dawa nchq'ihíí át'éé: áídá' nchq'íí doo bighaq da'itsaah dahíí gólijí. <sup>18</sup> Dahadíni Bik'ehgo'ihi'naan bizhaazhé nliinií doo nchq'go at'íí dago bidaagonlzj; Bik'ehgo'ihi'naan biYe' nlt'éégo bistiq, áík'ehgo nchq'i nlíjhñ doo bíhi'náh dago ábílsj. <sup>19</sup> Bik'ehgo'ihi'naan bits'á'dí' daandlijgo bidaagonlzj, áídá' ni'gosdzáán dágoz'aq nt'éégo nchq'i nlíjhñ yebik'eh. <sup>20</sup> Bik'ehgo'ihi'naan biYe' nyáágo nohwil ídaagozjgo áadaanohwizlaahíí bidaagonlzj, Bik'ehgo'ihi'naan da'anii nlíni bidaagonlzj doleełgo; dabíí da'anii nlíni biyi' daagondlii, biYe', Jesus Christ biyi' daagondlii. Díí Bik'ehgo'ihi'naan da'aníhi, la'íí ihi'naa doo ngonel'aq dahíí át'éé. <sup>21</sup> Shichagháshé, nadn'ái bee daach'okaqahíí bits'á'zhí' áadaanoht'ee. Doleełgo at'éé.

**The New Testament of our Lord and Saviour  
Jesus Christ  
New Testament in Apache, Western (US:apw:Apache,  
Western)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Western Apache (Apache, Western)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2012,Wycliffe Bible Translators. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Apache, Western

**© 2012,Wycliffe Bible Translators. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 31 Aug 2023  
22cab38e-86e0-5c5b-8972-5c0fa467c049